



RULES AND PROCEDURES (申込規定) - 2012

申込資格

1. ニューヨーク・インターナショナル・バレエ・コンペティション (NYIBC) には、女性および男性のダンサーが下記の申込資格要件を満たす場合、国籍を問わず、職業ダンサーおよびアマチュアダンサーのいずれもが応募できます。
2. 申込者の年齢は、NYIBCの公式開催期間 2012年6月4日～24日において、女性は17歳～23歳、男性は18歳～24歳であることとします。申込には、年齢を証明する書類（パスポートの顔写真ページのコピー等）の提出が必要です。
3. NYIBC選考委員会は、申込書類、写真および動画を参考に参加者を選考します。全てのダンサーは、両者ともコンペティションで競う出場者として、パートナーと共に申し込んでください。
4. 申込は、2012年1月17日消印まで有効です。不完全な申込書は選考対象となりません。選考委員会による選考結果は、2012年2月末までに申込者へ通知されます。
5. NYIBCにより参加選出されたダンサーは、承認通知書に記載された日付までに、参加承諾について通知しなくてはなりません。通知を怠った者は、参加資格を失います。

コンペティション

6. 全ての参加者は、2012年6月2日(土)にニューヨークシティに到着しなくてはなりません。参加者は皆、2012年6月3日(日)に行われるオリエンテーション・ミーティングに参加する義務があります。レッスンおよびリハーサルは2011年6月4日(月)から始まります。
7. 全ての参加者には、2012年6月2日～2012年6月25日正午までの期間、NYIBCの招待客として宿泊施設および食事が提供されます。
8. 参加者は、それぞれ個別に審査されます。参加者は、あらかじめ承認されたパートナーとのみ演じます。NYIBCに参加する全てのダンサーは、コンペティションで競わなくてはなりません。
9. 最初の2週間に、NYIBCのコーチから参加者へ3種類のパ・ド・ドゥが指導されます。第3週目のNYIBC審査会の開催は、以下のように、3回のラウンドとガラ・パフォーマンスに分かれています。ラウンドⅠ：クラシック・パ・ド・ドゥ。ラウンドⅡ：コンテンポラリー・パ・ド・ドゥおよび各参加者が用意するソロ。ラウンドⅢ：クラシック・パ・ド・ドゥ。パ・ド・ドゥのレパートリーはNYIBCによって決定され、2012年6月3日のオリエンテーションで発表されます。
10. ラウンドⅡのソロについて：
ソロ演目は、自由選択により、2分30秒を超えない長さであること。クラシックまたはコンテンポラリー（女性のヴァリエーションの場合はポアントシューズ使用が望ましい）のどちらでも可。クラシックまたはコンテンポラリー音楽を使用すること。ヴォーカルの入ったポピュラー音楽は使用しないでください。
注: ソロ演技では、あなたというアーティストの個性を観客へ伝え、感動を与えるように、音楽性、技巧性、技術的コントロールを活かし、あなたの強みを披露してください。
11. 審査会は、NYIBC第3週目の2012年6月20日～24日に、ニューヨークシティのジャズ・アット・リンカーンセンター内のローズシアターにて開催されます。各ラウンド後に落選者は除外されます。ただし、落選した後も、両方のパートナーが落選しない限り、全てのラウンドでパートナーを務めるほか、もし選出された場合は、2012年6月24日のガラ・パフォーマンスに出演していただきます。各ラウンドでの演技順は番号の無作為抽選方式にて決定します。全てのラウンドは一般公開されます。
12. 参加者は、落選した後も、NYIBCの招待客としてNYIBC全日程に渡り継続して滞在していただきます。片方のパートナーが落選しても、もう片方のパートナーに競う資格がある限り、彼/彼女は引き続きそのパートナーと共演しなくてはなりません。

13. 参加者が、NYIBC 期間中、NYIBC が提供する以外のコーチや教師と、リハーサルを行ったり指導を受けたりすることは禁止されています。追加または外部による指導は許可されません。この規則に違反した者は失格となります。
14. 全ての参加者は、NYIBC が計画し、提供するテクニック・クラス、レパートリー・クラス、リハーサルおよび課外イベントの全てに参加しなくてはなりません。欠席の場合は、失格となることがあります。

審査と賞 参加者は、個別に審査され、下記の賞が授与されます。

男性:

1. *The Gussie and Samuel Arbuse Gold Medal*
グッシー・アント・サミュエル・アビュース ゴールド・メダル
2. *Silver Medal*
シルバー・メダル
3. *Bronze Medal*
ブロンズ・メダル
4. *The Lefkowitz Award*
レフコヴィッツ・アワード

女性:

1. *The Gussie and Samuel Arbuse Gold Medal*
グッシー・アント・サミュエル・アビュース ゴールド・メダル
2. *Silver Medal*
シルバー・メダル
3. *Bronze Medal*
ブロンズ・メダル
4. *The Lefkowitz Award*
レフコヴィッツ・アワード

メダルならびにレフコヴィッツ・アワード授賞者には賞金が授与されます。

特別賞:

The Igor Youskevitch Award (a one-year contract with American Ballet Theatre)

イゴール・ユースケヴィチ・アワード (アメリカン・バレエ・シアターとの1年契約)

The Arpino Award (a one-year contract with the Joffrey Ballet)

アルピノ・アワード (ジョフリー・バレエ団との1年契約)

15. 参加者は、NYIBC に選出された国際的認知の高い審査員達により審査されます。採点は累積加算方式です。累積得点の高いダンサーには、メダル、賞金および賞状が授与されます。また、全ての参加者には参加証が授与されます。その他、希望する参加者には、NYIBC 終了後に審査員コメントを提供します。審査員の裁量により、該当者がいない賞や、または賞を複数に授与する場合があります。追加の賞の授与もあり得ます。
16. 審査員団の決断は最終のものであり、不服申立は認められません。

要求事項

17. 全ての参加者は、ソロ審査の振付および曲の使用許可を書面にて取得し、NYIBC へ提出してください。
18. 参加者は、劇場で使用できる音質のソロ審査曲の CD (MD は不可) を提出してください。CD には、使用曲のみを収録してください。さらに、リハーサル用にもう 1 枚 CD を用意してください。
19. 参加者は、NYIBC が指定する衣装を各自で用意してください。申込者が NYIBC への参加を承諾した時点で、3 種類の衣装の詳細スケッチを提供します。メイク用具、シューズ、リハーサル用のレッスン着等は参加者が持参してください。
20. 全ての参加者は、NYIBC へ参加することによって、その全てのパフォーマンス権を放棄し、NYIBC 参加による出演料ならびに使用料は発生しないこと、ならびにニューヨーク・インターナショナル・バレエ・コンペティションの唯一の興業主であり、NYIBC および NYIBC における全ての参加者達の参加活動に関する記録、放送、配布、販売、その他あらゆる活用に対して、世界的な、単独かつ独占の権利、ライセンス権、および特権を有する New York International Ballet Competition, Inc. によるいかなる方法での使用にも同意するものと見なします。全ての申込に関する資料は、NYIBC の所有物となります。
21. 各参加者は、NYIBC へ参加することによって、上述の、あるいは適宜改訂される場合はその改訂された NYIBC の規則と手続きに関する規定の全てに同意することになります。

申込または問合せ先:
NYIBC, Inc.
119 West 57th Street, Suite 1215
New York, NY 10019

Phone: (212) 956-1520
Fax: (646) 417-5002
E-mail: nyibc@nyibc.org
Website: www.nyibc.org